Dan it-test hu maħsub purament bħala għodda ta' dokumentazzjoni u m'għandu l-ebda effett legali. L-istituzzjonijiet tal-Unjoni m'għandhom l-ebda responsabbiltà għall-kontenut tiegħu. Il-verżjonijiet awtentiċi tal-atti rilevanti, inklużi l-preamboli tagħhom, huma dawk ippubblikati fil-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea u disponibbli f'EUR-Lex. Dawk it-testi uffiċjali huma aċċessibbli direttament permezz tal-links inkorporati f'dan id-dokument

►B

DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI

tas-16 ta' Marzu 2011

dwar l-approvazzjoni tal-pjanijiet sottomessi mill-pajjiżi terzi skont l-Artikolu 29 tad-Direttiva tal-Kunsill 96/23/KE

(notifikata bid-dokument numru C(2011) 1630)

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

(2011/163/UE)

(ĠU L 70, 17.3.2011, p. 40)

Emendata minn:

		Ġurnal Uffiċjali		
		Nru	Paġna	Data
►M1	Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2011/690/UE tal-14 ta' Ottubru 2011	L 270	48	15.10.2011
►M2	Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2012/302/UE tal-11 ta' Ġunju 2012	L 152	42	13.6.2012
►M3	Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2013/161/UE tal-11 ta' Marzu 2013	L 90	99	28.3.2013
►M4	Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 519/2013 tal-21 ta' Frar 2013	L 158	74	10.6.2013
►M5	Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2013/422/UE tal-1 ta' Awwissu 2013	L 209	21	3.8.2013
►M6	Deċiżjoni ta' 2014/355/UE Implimentazzjoni tal-Kummissjoni tat-12 ta' Ġunju 2014	L 175	32	14.6.2014
►M7	Deċiżjoni ta' 2014/891/UE Implimentazzjoni tal-Kummissjoni tat-8 ta' Diċembru 2014	L 353	17	10.12.2014
►M8	Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/1338 tat-30 ta' Lulju 2015	L 206	69	1.8.2015
►M9	Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/601 tal-15 ta' April 2016	L 103	43	19.4.2016
►M10	Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/2092 tat-28 ta' Novembru 2016	L 324	11	30.11.2016
►M11	Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/903 tat-23 ta' Mejju 2017	L 138	189	25.5.2017
►M12	Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/233 tal-15 ta' Frar 2018	L 45	33	17.2.2018
►M13	Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/1067 tas-26 ta' Lulju 2018	L 192	36	30.7.2018
►M14	Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/64 tal-14 ta' Jannar 2019	L 13	2	16.1.2019
►M15	Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/525 tas-26 ta' Marzu 2019	L 86	72	28.3.2019
►M16	Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/1141 tad-29 ta' Lulju 2020	L 248	12	31.7.2020
►M17	Id-Deċiżjoni ta' Implimentazzojni tal-Kummissjoni (UE) 2020/2218 tat-22 ta' Diċembru 2020	L 438	63	28.12.2020

Kkoreġuta minn:

►C1 Emendi, Ġ.U. L 256, 22.9.2012, p. 23 (2012/302/UE)

▼B

DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI

tas-16 ta' Marzu 2011

dwar l-approvazzjoni tal-pjanijiet sottomessi mill-pajjiżi terzi skont l-Artikolu 29 tad-Direttiva tal-Kunsill 96/23/KE

(notifikata bid-dokument numru C(2011) 1630)

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

(2011/163/UE)

Artikolu 1

Il-pjanijiet stipulati fl-Artikolu 29 tad-Direttiva 96/23/KE mressqa lill-Kummissjoni minn pajjiżi terzi elenkati fit-tabelli stabbiliti fl-Anness huma approvati għall-annimali u l-prodotti li joriġinaw mill-annimali li huma maħsuba għall-konsum mill-bniedem u mmarkati b'"X" f'dik it-tabella.

Artikolu 2

1. Il-pajjiżi terzi li jużaw materja prima impurtata minn pajjiżi terzi oħrajn, approvata għall-produzzjoni ta' ikel ta' oriġini mill-annimali skont din id-Deċiżjoni jew mill-Istati Membri biex tiġi esportata lejn l-Unjoni Ewropea u li ma jkunux jistgħu jipprovdu pjan ta' monitoraġġ tar-residwi ekwivalenti għal dak mitlub fl-Artikolu 7 tad-Direttiva 96/23/KE għal materja prima bħal din, għandhom jikkumplimentaw il-pjan b'din id-dikjarazzjoni li ġejja:

> "L-awtorità kompetenti ta' [il-pajjiż terz] tiżgura li l-prodotti li joriġinaw mill-annimali maħsubin għall-konsum mill-bniedem esportati lejn l-Unjoni Ewropea, partikolarment prodotti mmanifatturati minn materja prima impurtata f'[il-pajjiż terz], għandhom jiġu biss minn stabbilimenti approvati skont l-Artikolu 12 tar-Regolament (KE) Nru 854/2004 u li għandhom proċeduri affidabbli implimentati biex jiggarantixxu li l-materja prima ta' oriġini mill-annimali użata f'ikel bħal dan toriġina biss mill-Istati Membri tal-Unjoni Ewropea jew minn pajjiżi terzi elenkati għall-materja prima rispettiva fl-Anness mad-Deċiżjoni 163/2011/UE mingħajr nota f'qiegħ il-paġna restrinġenti kif inhu stipulat fl-Artikolu 2(2) tad-Deċiżjoni".

2. L-annotazzjoni fl-Anness ma' din id-Deċiżjoni ta' pajjiż terz li jesporta l-prodotti li joriġinaw mill-annimali maħsubin għall-konsum mill-bniedem prodotti biss b'materja prima ta' oriġini mill-annimali miksuba mill-Istati Membri tal-Unjoni jew minn pajjiżi terzi li jkunu pprovdew pjan skont l-Artikolu 29 tad-Direttiva 96/23/KE, għandha tiġi kkumplimentata min-nota ta'qiegħ il-paġna restrinġenti li ġejja:

> "Il-pajjiżi terzi li jużaw biss materja prima li ġejja minn pajjiżi terzi oħra approvati għall-importazzjonijiet ta' materja prima bħal din lejn l-Unjoni jew mill-Istati Membri, skont l-Artikolu 2".

Artikolu 3

1. Għal perjodu tranżizzjonali sat-30 ta' April 2011, l-Istati Membri għandhom jaċċettaw konsenji mill-Urugwaj ta' fniek u tjur tal-kaċċa mrobbija fl-irziezet u konsenji ta' prodotti li joriġinaw mill-annimali ekwini mill-Ukraina, sakemm l-importatur ikun jista' juri li konsenji bħal dawn ikunu ġew iċċertifikati u mibgħuta mill-Urugwaj jew l-Ukraina għall-Unjoni qabel il-15 ta' Marzu 2011 skont id-Deċiżjoni 2004/432/KE.

▼B

2. Għal perjodu tranżizzjonali sal-25 ta' Marzu 2011, l-Istati Membri għandhom jaċċettaw konsenji minn Dik li kienet ir-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja, mir-Russja jew mill-Ukraina ta' annimali mill-familja equidae għall-qatla, sakemm l-importatur ikun jista' juri li dawn ikunu ġew iċċertifikati u mibgħuta minn Dik li kienet ir-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja, mir-Russja u mill-Ukraina lejn l-Unjoni qabel il-15 ta' Marzu 2011 skont id-Deċiżjoni 2004/432/KE.

Artikolu 4

Id-Deċiżjoni 2004/432/KE hija rrevokata.

Artikolu 5

Din id-Deċiżjoni hija indirizzata lill-Istati Membri.

Għndha tibda tapplika mill-15 ta' Marzu 2011.

▼**M16**

ANNESS

Kodiċi tal-ISO2	Pajjiż	Bovini	Ovini/kaprini	Porċini	Ekwini	Tjur	Akkwakultura	Ħalib	Bajd	Fniek	Kaċċa salvaġġa	Kaċċa mrobbija	Għasel
AD	Andorra	X	X	X ([3])	X								X
AE	L-Emirati Għarab Magħquda						X ([3])	X ([1])					
AL	L-Albanija		X				X ([7])		X				
AM	L-Armenja						X						X
AR	L-Arġentina	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X
AU	L-Awstralja	X	X		X		X	X			X	X	X
BA	Il-Bożnija-Ħerzegovina	X	X	X		X	X ([7])	X	X				X
BD	Il-Bangladesh						X						
BF	Il-Burkina Faso												X
BJ	Il-Benin												X
BN	Il-Brunei						X						
BR	Il-Brażil	X			X	X	X						X
BW	Il-Botswana	X											
BY	Il-Belarussja				X ([2])		X	X	X				
BZ	Il-Belize						X						
CA	Il-Kanada	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
CH	L-Iżvizzera	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X

▼M16

Kodiċi tal-ISO2	Pajjiż	Bovini	Ovini/kaprini	Porċini	Ekwini	Tjur	Akkwakultura	Ħalib	Bajd	Fniek	Kaċċa salvaġġa	Kaċċa mrobbija	Għasel
CL	Iċ-Ċilì	X	X	X		X	X	X			X		X
CM	Il-Kamerun												X
CN	Iċ-Ċina					X	X		X	X			X
CO	Il-Kolombja						X	X					
CR	Il-Costa Rica						X						
CU	Kuba						X						X
DO	Ir-Repubblika Domenicana												X
EC	L-Ekwador						X						
ET	L-Etjopja												X
FK	Il-Gżejjer Falkland	X	X				X						
FO	Il-Gżejjer Faeroe						X						
▼M17													
GB	Ir-Renju Unit ([10])	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
GG	Guernsey	X						X					
▼M16													
GH	Il-Ghana												X
GE	Il-Georġja												X
GL	Greenland		X									X	
GT	Il-Gwatemala						X						X
HN	Il-Honduras						X						
ID	L-Indonežja						X						
IL	L-Iżrael ([5])					X	X	X	X			X	X

▼M16

Kodiċi tal-ISO2	Pajjiż	Bovini	Ovini/kaprini	Porċini	Ekwini	Tjur	Akkwakultura	Ħalib	Bajd	Fniek	Kaċċa salvaġġa	Kaċċa mrobbija	Għasel
▼M17 IM	Isle of Man	X	X	X			X	X					X
▼M16 IN	L-Indja						X		X				X
IR	L-Iran						X (9)						
▼M17 JE	Jersey	X						X					
▼M16 JM	Il-Ġamajka												X
JP	Il-Ġappun	X		X		X	X	X	X				
KE	Il-Kenja						X						
KG	Il-Kirgiżistan												X
KR	Il-Korea t'Isfel					X	X						
LK	Is-Sri Lanka						X						
MA	Il-Marokk					X	X						
MD	Il-Moldova					X	X		X				X
ME	Il-Montenegro	X	X	X		X	X	X	X				X
MG	Madagascar						X						X
MKD	Il-Maċedonja ta' Fuq	X	X	X		X	X	X	X		X		X
MM	Ir-Repubblika tal-Unjoni tal-Myanmar						X						X
MU	Mauritius						X						X (3)
MX	Il-Messiku						X		X				X
MY	Il-Malasja					X (3)	X						
MZ	Il-Mozambique						X						

▼M16

Kodiċi tal-ISO2	Pajjiż	Bovini	Ovini/kaprini	Porċini	Ekwini	Tjur	Akkwakultura	Ħalib	Bajd	Fniek	Kaċċa salvaġġa	Kaċċa mrobbija	Għasel
NA	In-Namibja	X	X										
NC	New Caledonia						X (9)					X	X
NI	In-Nikaragwa						X						X
NZ	New Zealand	X	X		X		X	X			X	X	X
PA	Il-Panama						X						
PE	Il-Perù						X						
PH	Il-Filippini						X						
PM	Saint Pierre u Miquelon					X							
PN	Il-Gżejjer Pitcairn												X
PY	Il-Paragwaj	X											
RS	Is-Serbja	X	X	X	X (2)	X	X	X	X		X		X
RU	Ir-Russja	X	X	X		X		X	X			X (4)	X
RW	Ir-Rwanda												X
SA	L-Arabja Sawdija						X						
SG	Singapore	X (3)	X (3)	X (3)	X (6)	X (3)	X	X (3)			X (6)	X (6)	
SL	Sierra Leone												X
SM	San Marino	X		X (3)				X					X
SV	El Salvador												X

▼M16

Kodiċi tal-ISO2	Pajjiż	Bovini	Ovini/kaprini	Porċini	Ekwini	Tjur	Akkwakultu-ra	Ħalib	Bajd	Fniek	Kaċċa salvaġġa	Kaċċa mrobbija	Għasel
SZ	L-Eswatini	X											
TH	It-Tajlandja					X	X						X
TN	It-Tuneżija						X (7)				X		
TR	It-Turkija					X	X	X	X				X
TW	It-Tajwan						X						X
TZ	It-Tanzanija						X						X
UA	L-Ukrajna	X		X		X	X	X	X	X			X
UG	L-Uganda						X						X
US	L-Istati Uniti	X	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X
UY	L-Urugwaj	X	X		X		X	X			X		X
VE	Il-Venezwela						X						
VN	Il-Vjetnam						X						X
ZA	L-Afrika t'Isfel										X	X (8)	
XK	Il-Kosovo					X (3)							
ZM	Iż-Żambja												X

(1) Il-ħalib tal-ġemel biss.
(2) L-esportazzjoni lejn l-Unjoni ta' ekwidi ħajjin għat-tbiċċir (annimali li jipproduċu l-ikel biss).
(3) Pajjiżi terzi li jużaw biss materja prima mill-Istati Membri jew minn pajjiżi terzi oħrajn li jkunu approvati għall-importazzjoni ta' din il-materja prima lejn l-Unjoni, skont l-Artikolu 2.
(4) Għar-renni mir-reġjuni ta' Murmansk u Yamalo-Nenets biss.
(5) Minn hawn 'il quddiem mifhum bħala l-Istat ta' Iżrael, bl-esklużjoni tat-territorji li ilhom taħt l-amministrazzjoni ta' Iżrael minn Ġunju 1967, jiġifieri l-Għoljiet ta' Golan, l-Istrixxa ta' Gaża, Ġerusalemm tal-Lvant u l-bqija tax-Xatt tal-Punent.
(6) Għall-prodotti bażiċi ta' laħam frisk li joriġinaw minn New Zealand biss, li jkunu ddestinati għall-Unjoni, u li jinħattu u jitgħabbew mill-ġdid u jgħaddu minn Singapore, kemm jekk jinħażnu hemm, kif ukoll jekk le.
(7) Il-ħut bil-pinen biss.
(8) Ir-ratiti biss.
(9) Il-krustaċji biss.
(10) F'konformità mal-Ftehim dwar il-ħruġ tar-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u mill-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika, u b'mod partikolari l-Artikolu 5(4) tal-Protokoll dwar l-Irlanda/l-Irlanda ta' Fuq, flimkien mal-Anness 2 ta' dak il-Protokoll, għall-finijiet ta' dan l-Anness, ir-referenzi għar-Renju Unit ma jinkludux l-Irlanda ta' Fuq.